

Освобождане от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2009 г.: Европейска агенция за околната среда

1. Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 г. относно освобождането от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2009 година (С7-0230/2010 – 2010/2170(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид окончателните годишни отчети на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2009 година,
- като взе предвид доклада на Сметната палата относно окончателните годишни отчети на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2009 година, придружен от отговорите на Агенцията¹,
- като взе предвид препоръката на Съвета от 15 февруари 2011 г. (05892/2011 – С7-0052/2011),
- като взе предвид член 276 от Договора за ЕО и член 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности², и по-специално член 185 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1210/90 на Съвета от 7 май 1990 г. за създаване на Европейска агенция за околната среда и Европейска мрежа за информация и наблюдение на околната среда³, и по-специално член 13 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 401/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно Европейската агенция за околната среда и Европейската мрежа за информация и наблюдение на околната среда (кодифицирана версия)⁴, и по-специално член 13 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002⁵ на Комисията от 19 ноември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002, и по-специално член 94 от него,
- като взе предвид член 77 и приложение VI към своя правилник,
- като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол и становището на

¹ ОВ С 338, 14.12.2010 г., стр. 58.

² ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

³ ОВ L 120, 11.5.1990 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 126, 21.5.2009 г., стр. 13.

⁵ ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72.

комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните (A7-0122/2011),

1. Освобождава от отговорност изпълнителния директор на Европейската агенция за околната среда във връзка с изпълнението на бюджета на Агенцията за финансовата 2009 година;
2. Представя своите забележки в резолюцията по-долу;
3. Възлага на своя председател да предаде настоящото решение, както и резолюцията, която е неразделна част от него, на изпълнителния директор на Европейската агенция за околната среда, на Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването им в Официален вестник на Европейския съюз (серия L).

2. Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 г относно приключването на сметките на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2009 година (C7-0230/2010 – 2010/2170(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид окончателните годишни отчети на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2009 година,
 - като взе предвид доклада на Сметната палата относно окончателните годишни отчети на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2009 година, придружен от отговорите на Агенцията¹,
 - като взе предвид препоръката на Съвета от 15 февруари 2011 г. (05892/2011 – C7-0052/2011),
 - като взе предвид член 276 от Договора за ЕО и член 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности², и по-специално член 185 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1210/90 на Съвета от 7 май 1990 г. за създаване на Европейска агенция за околната среда и Европейска мрежа за информация и наблюдение на околната среда³, и по-специално член 13 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО) № 401/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно Европейската агенция за околната среда и Европейската мрежа за информация и наблюдение на околната среда (кодифицирана версия)⁴, и по-специално член 13 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002⁵ на Комисията от 19 ноември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002, и по-специално член 94 от него,
 - като взе предвид член 77 и приложение VI към своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол и становището на комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните (A7-0122/2011),
1. Одобрява приключването на сметките на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2009 година;

¹ ОВ С 338, 14.12.2010 г., стр. 58.

² ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

³ ОВ L 120, 11.5.1990 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 126, 21.5.2009 г., стр. 13.

⁵ ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72.

2. Възлага на своя председател да предаде настоящото решение на изпълнителния директор на Европейската агенция за околната среда, на Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз (серия L).

3. Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2011 г. съдържаща забележки, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2009 година (С7-0230/2010 – 2010/2170(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид окончателните годишни отчети на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2009 година,
- като взе предвид доклада на Сметната палата относно окончателните годишни отчети на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2009 година, придружен от отговорите на Агенцията¹,
- като взе предвид препоръката на Съвета от 15 февруари 2011 г. (05892/2011 – С7-0052/2011),
- като взе предвид член 276 от Договора за ЕО и член 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности², и по-специално член 185 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1210/90 на Съвета от 7 май 1990 г. за създаване на Европейска агенция за околната среда и Европейска мрежа за информация и наблюдение на околната среда³, и по-специално член 13 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 401/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно Европейската агенция за околната среда и Европейската мрежа за информация и наблюдение на околната среда (кодифицирана версия)⁴, и по-специално член 13 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002⁵ на Комисията от 19 ноември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002, и по-специално член 94 от него,
- като взе предвид член 77 и приложение VI към своя правилник,
- като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол и становището на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните (А7-0122/2011),

¹ ОВ С 338, 14.12.2010 г., стр. 58.

² ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

³ ОВ L 120, 11.5.1990 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 126, 21.5.2009 г., стр. 13.

⁵ ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72.

- А. като има предвид, че Сметната палата заяви, че е получила разумни гаранции, че годишните отчети за финансовата 2009 година са надеждни и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни,
- Б. като има предвид, че на 5 май 2010 г. Парламентът освободи изпълнителния директор на Европейската агенция за околната среда от отговорност за изпълнението на бюджета на Агенцията за финансовата 2008 година¹ и в резолюцията, придружаваща решението за освобождаване от отговорност, *inter alia*:
- изиска от Агенцията да продължи да представя редовно (т.е. веднъж на всеки пет години) независима външна оценка въз основа на регламента за създаването си (Регламент (ЕИО) № 1210/90) и на работните програми, приети от управителния съвет,
 - отбелязва забележката на Сметната палата, че е трябвало да се организира тръжна процедура за договора за преустройството на наетите от Агенцията помещения, вместо да се плаща на дружество, посочено от собствениците на сградата,
 - отчита, че Агенцията е изпълнила 9 от 27-те препоръки, отправени от службата за вътрешен одит (IAS) от 2006 г. досега,
- В. като има предвид, че бюджетът на Агенцията за 2009 г. възлиза на 39 900 000 EUR , което представлява увеличение от 7,1 % в сравнение с финансовата 2008 година,
1. Отбелязва, че общият размер на финансовите средства, разпределени през 2009 г. за Агенцията, възлиза на 39 900 000 EUR , от които 34 560 000 EUR произтичат от субсидии на Съюза;
 2. Отбелязва, че увеличението от 2 800 000 EUR в сравнение с бюджета на Агенцията през 2008 г. е предназначено за развитието на четири основни области, а именно приспособяване към изменението на климата, оценка на екосистемите, устойчиво потребление и производство и превенция и управление на бедствията, както е посочено в многогодишната стратегия за периода 2009–2013 г.;

Изпълнение

3. Приветства инициативата на Агенцията да продължи да представя редовно независима външна оценка въз основа на регламента за създаването си (Регламент (ЕИО) № 1210/90) и на работните програми, приети от управителния съвет; отбелязва по-специално, че следващата оценка ще бъде извършена през 2012–2013 г.;
4. Отново призовава Агенцията да представи под формата на таблица, приложена към следващия доклад на Сметната палата, съпоставка между операциите, изпълнени през разглежданата година за които освобождаване от отговорност предстои да бъде предоставено, и операциите, изпълнени в рамките на предходната финансова година, с цел да се даде възможност на органа по освобождаване от отговорност да направи по-добра оценка на резултатите от дейността на Агенцията през две последователни години.

¹ ОВ L 252, 25.9.2010 г., стр. 151.

5. Призовава Агенцията да отдели приоритетно внимание на четирите основни области и да предприеме допълнителни действия за напредък в тяхното развитие;
6. Приветства по-специално Агенцията като надежден доставчик на независима и сигурна информация за околната среда за всички институции на Съюза, държавите-членки и органите, определящи политиките;
7. Насърчава още веднъж Агенцията да продължава да полага усилия за развиване на своите методи за комуникация с цел осигуряване на по-широко медийно отразяване на своите констатации и съответно подхранване на публични дебати по важни, свързани с околната среда въпроси като изменението на климата, биологичното разнообразие и управлението на природните ресурси; счита, че такива мерки могат да доведат до по-прозрачен метод на работа и до по-голям обществен интерес към работата на Агенцията;
8. Изисква от Сметната палата да предприеме одити на изпълнението на Агенцията;

Бюджетни процедури

9. Насърчава Агенцията да укрепи връзката между бюджета и работната програма; признава всъщност, че Сметната палата е установила недостатъчно строги процедури за изготвяне на бюджета, които са довели до значителен брой бюджетни трансфери, засягащи голяма част от бюджетните редове (равняващи се на 8 % от бюджета на Агенцията); отбелязва по-специално, че някои от тези трансфери са довели до последователни увеличения и намаления в рамките на един и същ бюджетен ред, като от друга страна част от бюджетните кредити не са били използвани и през годината са били прехвърлени към други редове;
10. Изразява загриженост във връзка с практиката на Агенцията да извършва трансфери за увеличение на един бюджетен ред, с цел да бъде платен (на 30 декември 2009 г.) наемът за помещенията на Агенцията за първото тримесечие на 2010 г. със средства от бюджета за 2009 г.; подчертава, че тази практика на Агенцията е в противоречие с принципа на ежегодност и че е намалила сумата за връщане на Комисията;
11. Призовава Агенцията да подобри до края на годината точността на информацията, предоставяна от оперативните отдели относно оценката на начислените оперативни разходи;

Човешки ресурси

12. Призовава Агенцията да коригира своите слабости в процедурите за набиране на персонал, които излагат на риск прозрачността на тези процедури; отбелязва по-специално, че Сметната палата е докладвала за следните пропуски: в обявленията за незаети длъжности не е определен максималният брой кандидати, които ще бъдат включени в списъците на издържалите конкурса, използваните въпроси за писмените изпити и интервюта не са били определени преди проверката на кандидатурите, решенията на комисиите за подбор не са били достатъчно добре документирани, праговете за допускане до интервю или за включване в списъка на издържалите конкурса не са били определени предварително, а протоколите от заседанията не са пълни;

13. Отбелязва, че през 2009 г. са били необходими 10 допълнителни длъжности за увеличаване на капацитета в областите за оценка на екосистемите, устойчиво потребление и производство, разработване на обща информационна система за околната среда, както и за изграждане на капацитет за разработване на нови области на работа за приспособяване към изменението на климата и превенция и управление на бедствията; насърчава във връзка с това по-нататъшните подобрения в процедурата за назначаване на служители по отношение на прозрачността, както се посочва от Сметната палата;

Вътрешен одит

14. Отчита, че според информация от Агенцията три препоръки, представени от службата за вътрешен одит (IAS) вследствие на препоръките от предходни одити, все още не са изпълнени; отбелязва по-специално, че те засягат главно чувствителните длъжности, проверките на място/проверките на безвъзмездните средства и финансовите механизми и се считат за „много важни“;
15. Приветства факта, че Агенцията е включила в своя годишен отчет за дейността общата оценка на Агенцията, извършена от службата за вътрешен одит; счита, че това е най-добра практика, която трябва да бъде последвана и от други агенции;

o

o o

16. По отношение на други забележки, придружаващи решението за освобождаване от отговорност, които имат хоризонтален характер, се позовава на своята резолюция от 10 май 2011 г.¹ относно резултатите от дейността, финансовото управление и контрола на агенциите.

¹ Приети текстове, P7_TA(2011)0163.